

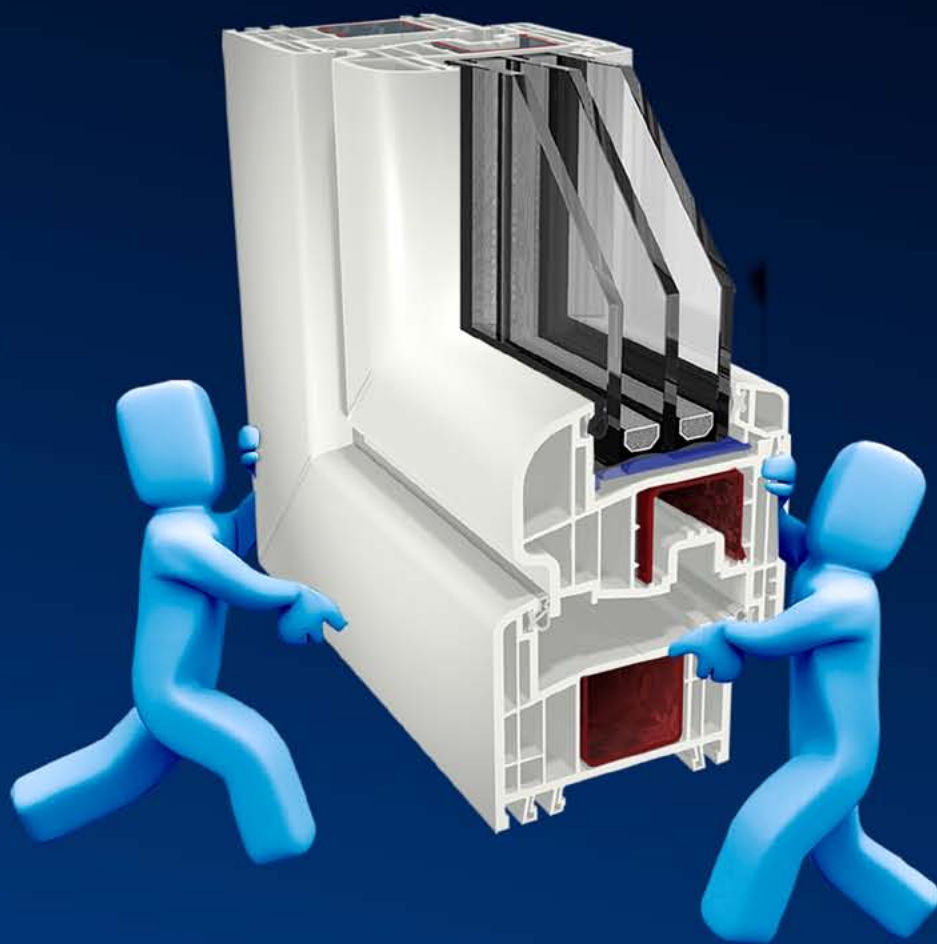
WWW.bohemiaokno.cz

☎ 800 100 461



**bohemia[®]
okno**

plastová a hliníková okna a dveře



POKYNY PRO KONCOVÉ UŽIVATELE (VHBE)

...OKNA S DOBRÝM VÝHLEDEM...



Směrnice

Kování pro okna a balkonové dveře

Údaje a pokyny pro koncové uživatele (VHBE)

Obsah

1	Oblast použití této směrnice	3
2	Vysvětlení symbolů.....	3
3	Použití přiměřené určení	12
4	Upozornění na omezení použití	13
5	Chybné použití.....	14
6	Všeobecné pokyny pro obsluhu a použití	14
7	Údržba/péče a inspekce.....	15

Vydavatel:

Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V.
(Společnost pro jakost zámků a kování)

Offerstraße 12

42551 Velbert

Tel.: +49 (0)2051 / 95 06 - 0

Fax: +49 (0)2051 / 95 06 - 20

www: www.beschlagindustrie.de

Upozornění

Technické údaje a doporučení této směrnice vycházejí ze stavu znalostí při vydání tiskem.

1	Oblast použití této směrnice	3
2	Vysvětlení symbolů	3
2.1	Symbole v této směrnici.....	3
2.1.1	Bezpečnostní předpisy	3
2.1.2	Tipy a doporučení.....	3
2.1.3	Popisy činností a výčty	3
2.2	Symbole na oknech a balkonových dveřích	3
2.2.1	Otevíravá a otevíravě sklopná kování.....	4
2.2.2	Zvedací posuvná/posuvně sklopná kování	6
2.2.3	Paralelní posuvně sklopná kování	8
2.2.4	Shrnovací posuvná kování.....	10
3	Použití přiměřené určení.....	12
3.1	Okna a balkonové dveře s otevíravými a otevíravě sklopnými kováními.....	12
3.2	Okna a balkonové dveře s posuvnými kováními	13
4	Upozornění na omezení použití.....	13
5	Chybné použití	14
6	Všeobecné pokyny pro obsluhu a použití	14
7	Údržba/péče a inspekce	15
7.1	Bezpečnost.....	15
7.2	Udržování kvality povrchu	16
7.3	Údržbářské činnosti a pokyny pro péči.....	17
7.3.1	Údržba	17
7.3.2	Čištění	17

1 Oblast použití této směrnice

Tato směrnice obsahuje důležité informace a závazné pokyny pro zacházení s okny a balkonovými dveřmi i s na nich namontovanými kováními.

V této směrnici uvedené informace a pokyny se nevztahují na speciální výrobky/typy výrobků, nýbrž platí všeobecně.

Vedle této směrnice je nutné respektovat návod k obsluze/údržbě.

2 Vysvětlení symbolů

2.1 Symboly v této směrnici

2.1.1 Bezpečnostní předpisy

Bezpečnostní pokyny jsou v této směrnici označeny pomocí symbolů. Bezpečnostní pokyny jsou uváděny signálními slovy, která vyjadřují míru ohrožení. Bezpečnostní pokyny bezpodmínečně dodržovat a jednat s rozvahou, aby se předešlo nehodám, zraněním osob a věcným škodám.



VÝSTRAHA!

... upozorňuje na možnost nebezpečné situace, která může vést ke smrti nebo těžkým zraněním, pokud se jí nepřededejde.

2.1.2 Tipy a doporučení



UPOZORNĚNÍ!

... zdůrazňuje užitečné tipy a doporučení i informace.

2.1.3 Popisy činností a výčty

Pro popisy činností (pokyny k úkonům) a výčty se používají následující znaky:

→ Pokyny k úkonům

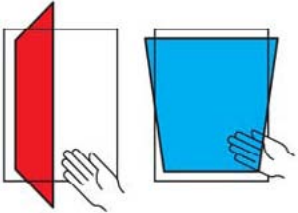


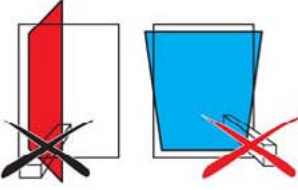


■ Výčet bez určitého pořadí

2.2 Symboly na oknech a balkonových dveřích

Dále uvedené symboly musí být umístěny v bezprostřední blízkosti oken a balkonových dveří a stále udržovány v dobře čitelném stavu. Stále je nutné respektovat všechny symboly a jejich význam, aby se předešlo nehodám, zraněním a věcným škodám.

2.2.1 Otevíravá a otevíravě sklopná kování

Bezpečnostně relevantní symboly

Symbol	Význam
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění pádem z otevřených oken a balkonových dveří</p> <p>→ V blízkosti otevřených oken a balkonových dveří jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod přitisknutím křídla proti okraji otvoru (ostění)</p> <p>→ Vyvarovat se přitisknutí křídla proti okraji otvoru (ostění).</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod dodatečným zatížením křídla</p> <p>→ Vyvarovat se dodatečného zatížení křídla.</p>
	<p>Nebezpečí zranění působením větru</p> <p>→ Vyvarovat se působení větru na otevřené křídlo.</p> <p>→ Při větru a průvanu křídlo okna a balkonových dveří dovřít a uzavřít.</p>

Znázorňující symboly

Následující symboly znázorňují různé polohy kliky a z toho vyplývající polohy křídel oken a balkonových dveří.

Otevíravě sklopná kování

Poloha kliky/křídla	Význam
	Poloha sklopně otevřeného křídla
	Poloha otočně otevřeného křídla
	Poloha uzavřeného křídla

Otevíravě sklopná kování s pootevřenou polohou

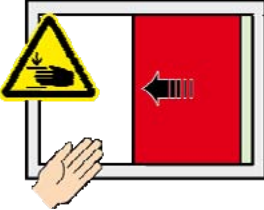


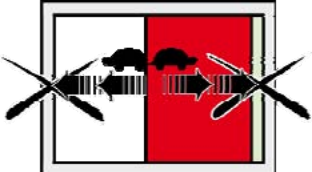
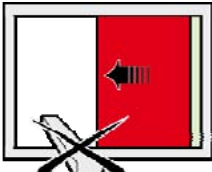
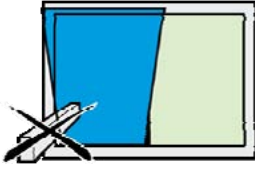
Poloha kliky/křídla	Význam
	Poloha sklopně otevřeného křídla
	Poloha s pootevřeným větráním křídla
	Poloha otočně otevřeného křídla
	Poloha uzavřeného křídla

Sklopně otevíravá kování

Poloha kliky/křídla	Význam
	Poloha otočně otevřeného křídla
	Poloha sklopně otevřeného křídla
	Poloha uzavřeného křídla

2.2.2 Zvedací posuvná/posuvně sklopná kování



Bezpečnostně relevantní symboly

Symbol	Význam
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění pádem z otevřených oken a balkonových dveří</p> <p>→ V blízkosti otevřených oken a balkonových dveří jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod nekontrolovaným zavřením a otevřením křídla</p> <p>→ Zajistit, aby křídlo v celé dráze pohybu až do zcela zavřené nebo otevřené polohy bylo pomalu (☹) vedeno rukou.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod dodatečným zatížením křídla</p> <p>→ Vyvarovat se dodatečného zatížení křídla.</p>


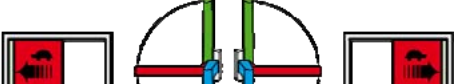

Znázorňující symboly

Následující symboly znázorňují různé polohy kliky a z toho vyplývající polohy křídel oken a balkonových dveří.


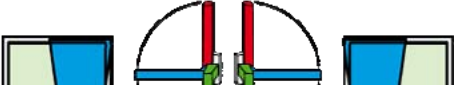

Zvedací posuvná kování

Poloha kliky/křídla	Význam
	Poloha uzavřeného křídla
	Posunutím otevřená poloha křídla

Zvedací posuvně sklopná kování

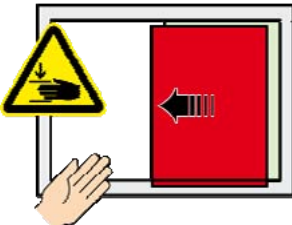


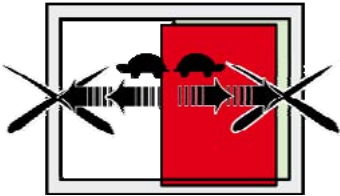
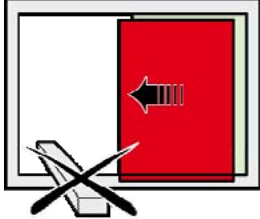

Poloha kliky/křídla	Význam
	Poloha uzavřeného křídla
	Posunutím otevřená poloha křídla
	Poloha sklopně otevřeného křídla

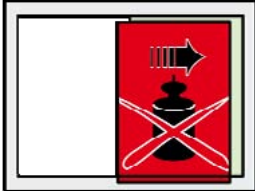
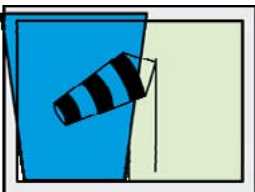
Případně

Poloha kliky/křídla	Význam
	Posunutím otevřená poloha křídla
	Poloha sklopně otevřeného křídla
	Poloha uzavřeného křídla

2.2.3 Paralelní posuvně sklopná kování

Bezpečnostně relevantní symboly

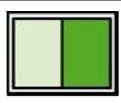
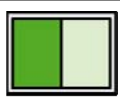

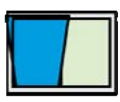


Symbol	Význam
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění pádem z otevřených oken a balkonových dveří</p> <p>→ V blízkosti otevřených oken a balkonových dveří jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod nekontrolovaným zavřením a otevřením křídla</p> <p>→ Zajistit, aby křídlo v celé dráze pohybu až do zcela zavřené nebo otevřené polohy bylo pomalu (☞) vedeno rukou.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>

Symbol	Význam
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod dodatečným zatížením křídla</p> <p>→ Vyvarovat se dodatečného zatížení křídla.</p>
	<p>Nebezpečí zranění působením větru</p> <p>→ Vyvarovat se působení větru na otevřené křídlo.</p> <p>→ Při větru a průvanu křídlo okna a balkonových dveří dovřít a uzavřít.</p>

Znázorňující symboly

Následující symboly znázorňují různé polohy kliky a z toho vyplývající polohy křídel oken a balkonových dveří.

Paralelní posuvně sklopná kování

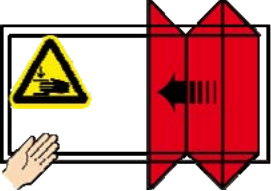

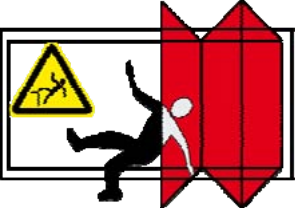
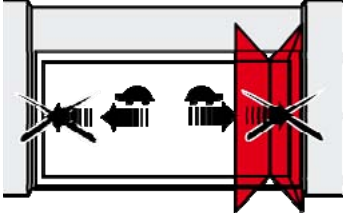
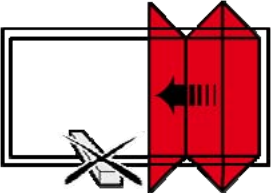
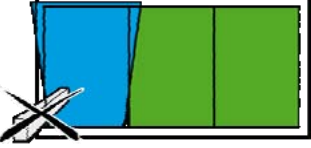
Poloha kliky/křídla	Význam
 	Poloha uzavřeného křídla
 	Poloha sklopně otevřeného křídla
 	Posunutím otevřená poloha křídla

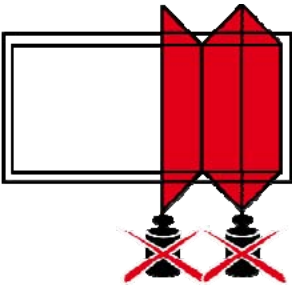
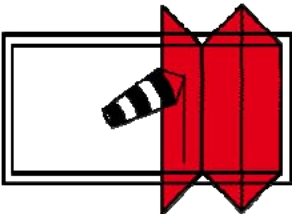
Případně

Poloha kliky/křídla	Význam
 	Poloha sklopně otevřeného křídla
 	Posunutím otevřená poloha křídla
 	Poloha uzavřeného křídla

2.2.4 Shrnovací posuvná kování

Bezpečnostně relevantní symboly




Symbol	Význam
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění skřípnutím částí těla v otevřené mezeře mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění pádem z otevřených oken a balkonových dveří</p> <p>→ V blízkosti otevřených oken a balkonových dveří jednat opatrně.</p> <p>→ Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod přitisknutím křídla proti okraji otvoru (ostění) a nekontrolovaným zavřením a otevřením křídla.</p> <p>→ Vyvarovat se přitisknutí křídla proti okraji otvoru (ostění).</p> <p>→ Zajistit, aby křídlo v celé dráze pohybu až do zcela zavřené nebo otevřené polohy bylo pomalu (☹) vedeno rukou.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod vniknutím překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem</p> <p>→ Vyvarovat se vniknutí překážek do otevřené mezery mezi křídlem a rámem.</p>

Symbol	Význam
	<p>Nebezpečí zranění a věcných škod dodatečným zatížením křídla</p> <p>→ Vyvarovat se dodatečného zatížení křídla.</p>
	<p>Nebezpečí zranění působením větru</p> <p>→ Vyvarovat se působení větru na otevřené křídlo.</p> <p>→ Při větru a průvanu křídlo okna a balkonových dveří dovřít a uzavřít.</p>

Znázorňující symboly

Následující symboly znázorňují různé polohy kliky a z toho vyplývající polohy křídel oken a balkonových dveří.

Shrnovací posuvná kování

Poloha kliky/křídla	Význam
	Poloha sklopně otevřeného křídla
	Shrnutím posunutá a otočením otevřená poloha křídla
	Poloha uzavřeného křídla

3 Použití přiměřené určení

Dále bude popsáno přiměřené použití oken a balkonových dveří s otevíravými a otevíravě sklopnými kováními i posuvnými kováními, která byla koncipována a konstruována výhradně pro ně.

K použití přiměřenému určení také patří dodržování údajů v návodu k obsluze/údržbě.

3.1 Okna a balkonové dveře s otevíravými a otevíravě sklopnými kováními

U oken a balkonových dveří s otevíravými a otevíravě sklopnými kováními mohou být křídla oken nebo balkonových dveří uvedena ovládáním klikou do otevřené polohy nebo do sklopené polohy, omezené nůžkovým kováním.

Při zavírání křídla a uzavírání kování je zpravidla nutné překonat odpor těsnění.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění a věcných škod nesprávným zavřením a otevřením křídel!

Nesprávné otevírání a zavírání křídel může vést k vážným zraněním a značným věcným škodám.

Proto:

- Zajistit, aby křídlo při zavírání nenaráželo na osazovací rám nebo jiné křídlo.
- Zajistit, aby křídlo v celé dráze pohybu až do zcela zavřené polohy bylo vedeno rukou a k osazovacímu rámu se blížilo velmi malou rychlostí.
- Zajistit, aby se křídlo nikdy nepřiráželo nekontrolovaně nebo nekmitalo.

3.2 Okna a balkonové dveře s posuvnými kovánými

U oken nebo balkonových dveří s posuvnými kovánými je ovládáním klikou možné křídla oken nebo balkonových dveří vodorovně nebo svisle posouvat.

U speciálních konstrukcí mohou být křídla při posouvání dále shrnuta do jednoho paketu (podobně jako harmonika – shrnovací posuvná okna).

U speciální konstrukce mohou být různá křídla dále uvedena do otevřené a/nebo sklopené polohy omezené nůžkovým kováním.

Při zavírání křídla a uzavírání kování je zpravidla nutné překonat odpor těsnění.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění a věcných škod nesprávným zavřením a otevřením křidel!

Nesprávné otevírání a zavírání křidel může vést k vážným zraněním a značným věcným škodám.

Proto:

- Zajistit, aby křídlo pohybem při dosažení zcela otevřené nebo zavřené polohy nenaráželo na osazovací rám, doraz otevření (nárazník) nebo na další křídlo.
- Zajistit, aby křídlo v celé dráze pohybu až do zcela zavřené nebo otevřené polohy bylo vedeno rukou a k osazovacímu rámu, dorazu otevření (nárazník) nebo k dalším křídům se blížilo velmi malou rychlostí (technická hodnota – maximální vztažná rychlost zavírací hrany $v \leq 0,2$ m/s).

4 Upozornění na omezení použití

Otevřená křídla oken a balkonových dveří i neuzavřená nebo do větrací polohy (např. sklopená poloha) uvedená okna a balkonové dveře mají pouze funkci odclonění.

Nesplňují požadavky na

- spárovou těsnost
- těsnost vůči nárazovému dešti
- útlum hluku
- tepelnou ochranu
- ochranu proti vloupání

5 Chybné použití

Každé nad rámec přiměřeného použití jdoucí nebo jiné použití a zpracování výrobku platí jako chybné použití a může vést k nebezpečným situacím.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí v důsledku chybného použití!

Chybné použití oken a balkonových dveří může vést k nebezpečným situacím.

Je nutné se vyvarovat především následujících použití:

- Vniknutí překážek do oblasti otevření mezi osazovacím rámem a křídlem okna popř. balkonových dveří.
- Úmyslně nebo nedbalostí způsobené dodatečné zatížení působící na křídlo okna popř. balkonových dveří.
- Úmyslné nebo nekontrolované přiražení nebo přitlačování křídla okna popř. balkonových dveří proti ostění. Tím může dojít ke zničení kování, materiálu rámu nebo dalších jednotlivých částí okna popř. balkonových dveří.

Nároky jakéhokoli druhu za škody v důsledku použití nepřiměřeného určení jsou vyloučeny.

6 Všeobecné pokyny pro obsluhu a použití

→ Při větru a průvanu křídlo okna a balkonových dveří dovřít a uzavřít. Vítr a průvan jsou přítomny tehdy, když se křídlo okna nebo balkonových dveří samovolně a nekontrolovaně otevírá nebo zavírá tlakem vzduchu popř. sacím efektem vzduchu.



UPOZORNĚNÍ!

Zafixovaná otevřená poloha křídel oken a balkonových dveří je dosažena pouze s aretačním dodatečným kováním.

- Okna a balkonové dveře trvale představují nebezpečnou oblast.



VÝSTRAHA!

Nebezpečí zranění při zavírání oken a balkonových dveří!

V případě sáhnutí mezi křídlo a osazovací rám při zavírání okna nebo balkonových dveří je nebezpečí zmáčknutí.

Proto:

- Při zavírání oken a balkonových dveří nikdy nesahat mezi křídlo a osazovací rám a stále jednat opatrně.
- Zachovávat odstup dětí a osob, které nemohou hrozící rizika odhadnout, od místa nebezpečí.

**UPOZORNĚNÍ!**

Podle venkovní teploty, relativní vlhkosti vzduchu v místnosti i typu montáže posuvného prvku může dojít k přechodné kondenzaci vody na hliníkových lištách na straně místnosti. Tomu napomáhá zvláště omezení cirkulace vzduchu, např. hlubokým ostěním, závěsy i nevhodným umístěním radiátorů apod.

7 Údržba/péče a inspekce

**UPOZORNĚNÍ!**

Kování, okna a balkonové dveře vyžadují odbornou, systematickou údržbu/péči a inspekce, aby bylo zaručeno zachování jejich hodnoty, použitelnosti a bezpečnosti. Proto se doporučuje uzavřít s výrobcem oken a balkonových dveří příslušnou smlouvu o údržbě.

7.1 Bezpečnost

Nesprávně prováděné údržbářské činnosti

**VÝSTRAHA!****Nebezpečí zranění při nesprávně prováděných údržbářských činnostech!**

Nesprávná údržba může vést k vážným zraněním nebo věcným škodám.

Proto:

- Před začátkem prací zajistit dostatečný prostor pro montáž.
- Dbát na pořádek a čistotu na místě montáže! Volně na sobě ležící nebo pohozené části a nářadí jsou zdroje nehod.
- Nastavování kování – zvláště v oblasti rohových ložisek nebo posuvných jezdců a nůžek – i výměnu dílů a vyvěšování a zavěšování křidel je nutné nechat provádět odbornou firmou.

7.2 Udržování kvality povrchu

Aby byla trvale udržena kvalita povrchu u částí kování a předešlo se jeho poškození, je bezpodmínečně nutné respektovat následující body:

Ochrana před korozí



UPOZORNĚNÍ!

V normálním klima místnosti – to znamená, že na částech kování nekondenzuje voda nebo příležitostně zkondenzovaná voda může rychle uschnout – nedochází ke korozi elektrolyticky nanesené zinkové povrchové vrstvy kování.

Při vlhkých okolních podmínkách, kdy zkondenzovaná voda nemůže uschnout, může dojít ke korozi, která napadá povrch kování.

Příliš vlhké okolní podmínky, zvláště ve fázi stavby, mohou u dřevěných oken způsobit vznik plísní a deformací.

- Kování popř. oblasti lemu – zvláště ve fázi skladování a stavby – musí být větrány tak, aby nebyly vystaveny přímému působení vlhka ani kondenzaci vody.
- Zajistit, aby (trvale) vlhký vzduch v místnosti nemohl kondenzovat v oblasti ložisek a lemu.



UPOZORNĚNÍ!

Pro předcházení kondenzace vody, zvláště během fáze stavby:

- *Několikrát denně nárazově větrat (všechna okna otevřít na cca 15 minut), aby se mohl vzduch zcela vyměnit.*
- *Dostatečně větrat také během dovolené a období svátků.*
- *U komplexnějších staveb případně vytvořit plán větrání.*

- Pokud by výše popsání větrání nebylo možné, např. protože čerstvý potěr není pochozí nebo nesnáší průvan, uvést okna do sklopené polohy a ze strany místnosti vzduchotěsně oblepit. Vzdušnou vlhkost v místnosti odvádět ven pomocí kondenzačních sušiček.
- Při oblepení používat pouze lepicí pásy, které nepoškozují vrstvy laku, zvláště u dřevěných oken. V případě pochyb se obrátit na výrobce oken.

Ochrana před znečištěním

- Udržovat kování bez usazenin a nečistot. Během fáze stavby odstraňovat znečištění omítkou, maltou apod. ještě před zaschnutím vodou.

Ochrana před agresivními čisticími prostředky s obsahem kyselin

- Kování čistit výhradně jemnými, pH neutrálními a zředěnými čisticími prostředky. Nikdy nepoužívat agresivní, kyseliny obsahující nebo abrazivní čisticí prostředky.

Ochrana před materiály pro povrchovou úpravu

- Při provádění povrchové úpravy – např. lakování nebo lazurování oken a balkonových dveří – je nutné všechny části kování vyloučit z této povrchové úpravy a chránit tak před znečištěním.

7.3 Údržbářské činnosti a pokyny pro péči

7.3.1 Údržba

Interval	Údržbářská práce
minimálně ročně*	→ Zkontrolovat pevné dotažení částí kování a projevy opotřebení. V případě potřeby dotáhnout upevňovací šrouby a opotřebované díly nechat vyměnit odbornou firmou.
	→ Všechny pohyblivé části a uzavírací místa kování promazat a zkontrolovat jejich bezchybnou funkci.

* ve školách a hotelech půlročně

7.3.2 Čištění

→ Kování čistit výhradně měkkým hadrem a jemnými, pH neutrálními a zředěnými čisticími prostředky. Nikdy nepoužívat agresivní, kyseliny obsahující nebo abrazivní čisticí prostředky. Ty mohou způsobit poškození kování.

Tato směrnice byla vypracována ve spolupráci s:



Schloss- und Beschlagindustrie e.V. Velbert (Profesní svaz průmyslu zámků a kování, Velbert)
Offerstraße 12
D-42551 Velbert



Prüfinstitut Schlösser und Beschläge PIV Velbert (Zkušební institut pro zámků a kování PIV
Velbert)
Wallstraße 41
D-42551 Velbert